

Uradni list

Evropske unije

L 128



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 59

19. maj 2016

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/773 z dne 18. maja 2016 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

DIREKTIVE

★ **Direktiva Komisije (EU) 2016/774 z dne 18. maja 2016 o spremembi Priloge II k Direktivi 2000/53/ES Evropskega parlamenta in Sveta o izrabljenih vozilih ⁽¹⁾** 4

SKLEPI

★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/775 z dne 18. maja 2016 o referenčni vrednosti za brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov operatorjem zrakoplovov v skladu s členom 3f(5) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾** 10

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/773

z dne 18. maja 2016

o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	93,1
	TR	71,5
	ZZ	82,3
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	138,7
	ZZ	138,7
0805 10 20	EG	49,8
	IL	62,4
	MA	51,4
	TR	41,8
	ZA	81,4
	ZZ	57,4
0805 50 10	AR	162,2
	ZA	178,1
	ZZ	170,2
0808 10 80	AR	111,7
	BR	100,3
	CL	108,4
	CN	102,2
	NZ	153,5
	US	178,8
	ZA	105,3
	ZZ	122,9

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlaniciami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2016/774

z dne 18. maja 2016

o spremembi Priloge II k Direktivi 2000/53/ES Evropskega parlamenta in Sveta o izrabljenih vozilih

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2000/53/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2000 o izrabljenih vozilih ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(2)(b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 4(2)(a) Direktive 2000/53/ES prepoveduje uporabo svınca, živega srebra, kadmija ali šestvalentnega kroma v materialih in sestavnih delih vozil, ki so bila dana v promet po 1. juliju 2003.
- (2) V Prilogi II k Direktivi 2000/53/ES so naštetih materiali in sestavni deli za vozila, ki so izvzeti iz prepovedi iz člena 4(2)(a) Direktive. Izjeme 8(e), 8(f), 8(g), 8(h), 8(j) in 10(d) iz Priloge II se pregledajo leta 2014.
- (3) Ocena tehničnega in znanstvenega napredka je pokazala, da se uporaba svınca za namene, ki so zajeti v izjemah 8(h), 8(j) in 10(d), ne bi smela podaljšati, saj uporaba svınca za te namene ni več nujna.
- (4) Ocena tehničnega in znanstvenega napredka je tudi pokazala, da uporaba svınca za namene, ki so zajeti v izjemah 8(e), 8(f) in 8(g), ostaja neizogibna, saj njegovi nadomestki še niso na voljo. Ker pa so na voljo informacije o morebitnih prihodnjih nadomestkih svınca za te namene, je primerno, da se določi datum pregleda, da bi lahko ugotovili, ali se uporaba svınca za te namene lahko opusti.
- (5) Ukrepi iz te direktive so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 39 Direktive 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga II k Direktivi 2000/53/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje v šestih mesecih po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije*. Komisiji nemudoma sporočijo besedilo navedenih predpisov.

⁽¹⁾ UL L 269, 21.10.2000, str. 34.

⁽²⁾ UL L 312, 22.11.2008, str. 3.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. maja 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

„PRILOGA II

Materiali in sestavni deli, ki so izvzeti iz člena 4(2)(a)

Materiali in sestavni deli	Področje uporabe in datum izteka veljavnosti izjeme	Označiti ali drugače identificirati v skladu s členom 4(2)(b)(iv)
<i>Svinec kot zlitinski element</i>		
1(a). Jeklo za strojno uporabo in sestavni deli iz vročega pocinkane jekla z utežnim deležem svinca do 0,35 %		
1(b). Kontinuirano pocinkana jeklena pločevina z utežnim deležem svinca do 0,35 %	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2016, in rezervni deli za ta vozila	
2(a). Aluminij za strojno uporabo z utežnim deležem svinca do 2 %	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2005	
2(b). Aluminij z utežnim deležem svinca do 1,5 %	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2008	
2(c). Aluminij z utežnim deležem svinca do 0,4 %	(¹)	
3. Bakrova zlitina z utežnim deležem svinca do 4 %	(¹)	
4(a). Ležajne skodele in puše	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2008	
4(b). Ležajne skodele in puše v motorjih, prenosih in kompresorjih v klimatskih napravah	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2011	
<i>Svinec in svinčeve spojine v sestavnih delih</i>		
5. Baterije	(¹)	X
6. Dušilniki nihanj	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2016, in rezervni deli za ta vozila	X
7(a). Sredstva za vulkaniziranje in stabilizatorji za elastomere v zavornih ceveh, ceveh za gorivo, ventilacijskih ceveh, elastomerskih/kovinskih delih šasijske in nosilnih okvirjih motorjev	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2005	

Materiali in sestavni deli	Področje uporabe in datum izteka veljavnosti izjeme	Označiti ali drugače identificirati v skladu s členom 4(2)(b)(iv)
7(b). Sredstva za vulkaniziranje in stabilizatorji za elastomere v zavornih ceveh, ceveh za gorivo, ventilacijskih ceveh, elastomerskih/kovinskih delih šasije in nosilnih okvirjih motorjev z utežnim deležem svinca do 0,5 %	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2006	
7(c). Veziva za elastomere v prenosnikih moči z utežnim deležem svinca do 0,5 %	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2009	
8(a). Svinec v spajkah za pritrditev električnih in elektronskih sestavnih delov na elektronska tiskana vezja ter svinec v prevlekah priključkov sestavnih delov razen elektrolitskih aluminijastih kondenzatorjev, na nožicah sestavnih delov in na elektronskih tiskanih vezjih	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2016, in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾
8(b). Svinec v spajkah na električnih delih razen na elektronskih tiskanih vezjih ali steklu	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2011, in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾
8(c). Svinec na prevlekah priključkov elektrolitskih aluminijastih kondenzatorjev	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2013, in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾
8(d). Svinec za spajkanje na steklo pri senzorjih masnega pretoka zraka	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2015, in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾
8(e). Svinec v spajkah z visokimi temperaturami taljenja (npr. v svinčevih zlitinah, ki vsebujejo 85 masnih % svinca ali več)	(²)	X ⁽³⁾
8(f)(a). Svinec, uporabljen v sistemih prilagojenih nožičnih konektorjev	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2017 in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾
8(f)(b). Svinec, uporabljen v sistemih prilagojenih nožičnih konektorjev, razen priklopnega dela konektorjev za kabelski snop	(²)	X ⁽³⁾
8(g). Svinec v spajkah za dokončanje stabilnih električnih povezav med polvodniškim čipom in nosilcem v integriranih paketih mikroelektronskih stikalnih vezij („flip chip“)	(²)	X ⁽³⁾
8(h). Svinec v spajkah za pritrditev hladilnih reber na hladilno telo pri sestavih močnostnih polprevodnikov z velikostjo čipa najmanj 1 cm ² projekcijske površine in nominalno gostoto toka najmanj 1 A/mm ² površine silicijevega čipa	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2016, in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾

Materiali in sestavni deli	Področje uporabe in datum izteka veljavnosti izjeme	Označiti ali drugače identificirati v skladu s členom 4(2)(b)(iv)
8(i). Svinec v spajkah na električnih delih na steklu, razen v tistih za spajkanje na laminirano steklo	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2016, in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾
8(j). Svinec v spajkah za spajkanje laminiranega stekla	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2020, in rezervni deli za ta vozila	X ⁽³⁾
9. Ležišča ventilov	Kot rezervni deli za tipe motorja, razvite pred 1. julijem 2003	
10(a). Električni in elektronski sestavni deli, ki vsebujejo svinec v steklu ali keramiki, v stekleni ali keramični osnovi, v steklokeramičnem materialu ali v steklokeramični osnovi Ta izjema ne vključuje uporabe svinca v: — steklu za žarnice in glazurah vžigalnih svečk, — dielektričnih keramičnih materialih sestavnih delov iz členov 10(b), (c) in (d).		X ⁽⁴⁾ (za vse sestavne dele, razen piezo elementov v motorjih)
10(b). Svinec v keramičnih kondenzatorjih, narejenih na osnovi PZT, ki so del integriranih vezij ali diskretnih polprevodnikov		
10(c). Svinec v keramičnih kondenzatorjih z nazivno napetostjo, manjšo od 125 V pri izmeničnem toku ali 250 V pri enosmernem toku	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2016, in rezervni deli za ta vozila	
10(d). Svinec v keramičnih kondenzatorjih, ki v senzorjih ultrazvočnih sonarjev odpravljajo napake, ki so posledica spremembe temperature	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2017, in rezervni deli za ta vozila	
11. Pirotehnična sprožila	Tipi vozil, odobreni pred 1. julijem 2006, in rezervni deli za ta vozila	
12. Termoelektrični materiali, ki vsebujejo svinec, v avtomobilskih električnih napravah za zmanjševanje emisij CO ₂ z zbiranjem toplote izpušnih plinov	Tipi vozil, odobreni pred 1. januarjem 2019, in rezervni deli za ta vozila	X
<i>Šestvalentni krom</i>		
13(a). Protikorozijski premazi	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2007	

Materiali in sestavni deli	Področje uporabe in datum izteka veljavnosti izjeme	Označiti ali drugače identificirati v skladu s členom 4(2)(b)(iv)
13(b). Protikorozijski premazi za sestave vijakov z maticami za šasije	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2008	
14. Kot protikorozijsko sredstvo hladilnega sistema iz ogljikovega jekla v absorpcijskih hladilnikih v avtomobilih z utežnim deležem do 0,75 % v hladilni tekočini, razen kadar je izvedljiva uporaba drugih hladilnih tehnologij (npr. tistih, ki so na voljo na trgu za uporabo v avtomobilih), ki nima škodljivih posledic za okolje, zdravje in/ali varnost potrošnikov		X
<i>Živo srebro</i>		
15(a). Sijalke za glavne žaromete	Tipi vozil, odobreni pred 1. julijem 2012, in rezervni deli za ta vozila	X
15(b). Fluorescentne cevi v prikazovalnikih instrumentnih plošč	Tipi vozil, odobreni pred 1. julijem 2012, in rezervni deli za ta vozila	X
<i>Kadmij</i>		
16. Akumulatorji za vozila na električni pogon	Kot rezervni deli za vozila, dana v promet pred 31. decembrom 2008	

(¹) Ta izjema se ponovno pregleda leta 2015.

(²) Ta izjema se ponovno pregleda leta 2019.

(³) Razstavljanje, če se v povezavi z navedbo 10(a) prekorači povprečna mejna vrednost 60 gramov na vozilo. Elektronske naprave, ki jih ni namestil proizvajalec na proizvodni liniji, se za uporabo te klavzule ne upoštevajo.

(⁴) Razstavljanje, če se v povezavi z navedbami 8(a) do 8(j) prekorači povprečna mejna vrednost 60 gramov na vozilo. Elektronske naprave, ki jih ni namestil proizvajalec na proizvodni liniji, se za uporabo te klavzule ne upoštevajo.

Opombe:

Najvišji dopustni utežni delež svineca, šestvalentnega kroma in živega srebra je do 0,1 % v homogenem materialu, za kadmij pa do 0,01 % v homogenem materialu.

Ponovna uporaba delov vozil, ki so bila ob izteku veljavnosti izjeme že v prometu, se dovoli brez omejitev, saj je člen 4(2)(a) ne ureja.

Rezervni deli, dani v promet po 1. juliju 2003, ki se uporabijo za vozila, dana v promet pred 1. julijem 2003, so izvzeti iz določb člena 4(2)(a) (*).

(*) Ta klavzula se ne uporablja za uteži za uravnovešanje koles, grafitne ščetke za elektromotorje in zavorne obloge.“

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2016/775

z dne 18. maja 2016

o referenčni vrednosti za brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov operatorjem zrakoplovov v skladu s členom 3f(5) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanje Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES ⁽¹⁾ in zlasti člena 3f(5) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 3f Direktive 2003/87/ES določa posebno rezervo, v katero se izločijo pravice za nekatere operatorje zrakoplovov.
- (2) Dodatna posebna rezerva je bila določena v skladu s členom 5 Izvedbenega sklepa Komisije 2014/389/EU ⁽²⁾ zaradi upoštevanja pristopa Hrvaške k Uniji.
- (3) Določiti bi bilo treba referenčno vrednost, ki bi se uporabljala za brezplačno dodeljevanje pravic operatorjem zrakoplovov, katerih vloge so bile Komisiji predložene do 30. junija 2016 v skladu s členom 3f(4) Direktive 2003/87/ES, in sicer tako za posebno rezervo, določeno s členom 3f Direktive 2003/87/ES, kot za posebno rezervo, določeno v skladu s členom 5 Izvedbenega sklepa 2014/389/EU.
- (4) V obeh primerih je bila zaradi referenčne vrednosti, izračunane na podlagi predloženih vlog, letna dodelitev na tonski kilometer večja od letne dodelitve na tonski kilometer operatorjem zrakoplovov v skladu s členom 3e(4) Direktive 2003/87/ES. Referenčno merilo oziroma referenčna vrednost iz člena 3e(3)(e) Direktive 2003/87/ES, kot je določena v Sklepu Komisije 2011/638/EU ⁽³⁾, se uporablja tudi za dodatno posebno rezervo, določeno v skladu s členom 5 Izvedbenega sklepa 2014/389/EU zaradi upoštevanja pristopa Hrvaške k Uniji, v skladu s točko (ix) oddelka 10(l)(1)(a) Priloge V k aktu o pristopu Hrvaške.
- (5) V skladu s členom 3f(6) Direktive 2003/87/ES referenčna vrednost za brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov operatorjem zrakoplovov v skladu s členom 3f(5) Direktive 2003/87/ES ostaja enaka kot tista, ki se uporablja za brezplačno dodeljevanje pravic v skladu s členom 3e(4) in je določena s Sklepom 2011/638/EU –

⁽¹⁾ UL L 275, 25.10.2003, str. 32.

⁽²⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2014/389/EU z dne 23. junija 2014 o dodatnih zgodovinskih emisijah iz letalstva in dodatnih pravicah za letalstvo zaradi upoštevanja pristopa Hrvaške k Evropski uniji (UL L 183, 24.6.2014, str. 135).

⁽³⁾ Sklep Komisije 2011/638/EU z dne 26. septembra 2011 o referenčnih vrednostih za brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov operatorjem zrakoplovov v skladu s členom 3e Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 252, 28.9.2011, str. 20).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Referenčna vrednost, ki se uporablja za brezplačno dodeljevanje pravic operatorjem zrakoplovov v skladu s členom 3f Direktive 2003/87/ES za obdobje od 1. januarja 2013 do 31. decembra 2020, znaša 0,000642186914222035 pravice na tonski kilometer na leto.
2. Referenčna vrednost, ki se uporablja za brezplačno dodeljevanje pravic operatorjem zrakoplovov v skladu s členom 3f Direktive 2003/87/ES za namene člena 5 Izvedbenega sklepa 2014/389/EU za obdobje od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2020, znaša 0,000642186914222035 pravice na tonski kilometer na leto.

Člen 2

Izračuni v zvezi s številom pravic, ki se jih dodeli v skladu z referenčnimi vrednostmi iz člena 1, se zaokrožijo na najbližje število pravic.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 18. maja 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNKER

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL